

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du mardi 5 septembre 2023
à 18 h 30**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Ouverture de la séance

10.02 Ouverture

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Présentation

10.03 Ordre du jour

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

10.04 Procès-verbal

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 4 juillet 2023, à 18 h 30

10.05 Procès-verbal

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 2 août 2023, à 13 h 30

10.06 Correspondance / Dépôt de documents

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Annonces et dépôt de documents par le conseil d'arrondissement

10.07 Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Période de questions du public

10.08 Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Période de questions des membres du conseil

10.09 Correspondance / Dépôt de documents

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Motion d'un élu

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Proclamation

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Proclamation du mois de septembre, mois de l'action contre la faim

15.02 Proclamation

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Proclamation de la Journée nationale de la sensibilisation à la maladie polykystique des reins, le 4 septembre 2023

15.03 Proclamation

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Proclamation de la Journée internationale de l'alphabétisation, le 8 septembre 2023

15.04 Proclamation

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Proclamation de la Journée internationale de la paix, le 21 septembre 2023

15.05 Proclamation

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Proclamation de la Journée mondiale des sourds, le 23 septembre 2023

15.06 Proclamation

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Proclamation des Journées de la culture, les 29 et 30 septembre et le 1^{er} octobre 2023

15.07 Proclamation

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Proclamation de la Journée internationale de la musique, le 1^{er} octobre 2023

15.08 Proclamation

CA Direction des services administratifs et du greffe

Proclamation de la Journée internationale des personnes âgées, le 1^{er} octobre 2023

20 – Affaires contractuelles

20.01 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics - 1234969005

Octroyer un contrat à Les Pavages Dancar (2009) inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour la location de deux rétrocaveuses avec opérateurs et entretien pour des opérations de déneigement (LOTS 1 et 2), aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 143 488,80 \$, taxes incluses, pour la période du 1^{er} novembre 2023 au 30 avril 2025 avec une option de renouvellement pour la saison 2025-2026 - appel d'offres public 23-19991 (3 soumissionnaires).

20.02 Contrat de construction

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1234741001

Octroyer un contrat à XO Construction inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour des travaux de réfection de l'entrée principale et de la rampe à la bibliothèque de Saint-Michel, aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 245 765,96 \$, taxes incluses et autoriser une dépense totale de 290 003,83 \$, taxes incluses (contingences : 36 864,89 \$; incidences : 7 372,98 \$) - appel d'offres public VSP-23-IMM-07 (5 soumissionnaires).

District(s) : François-Perrault

20.03 Contrat de construction

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1236530001

Octroyer un contrat à Y. Laramée couvreur inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour des travaux de réfection de la toiture du chalet Ogilvy dans l'arrondissement, aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 120 723,75 \$, taxes incluses et autoriser une dépense totale de 138 832,31 \$, taxes incluses, (contingences: 18 108,56 \$) - appel d'offres public VSP-23-IMM-09 (5 soumissionnaires).

District(s) : Parc-Extension

20.04 Contrat de construction

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1236530002

Octroyer un contrat à Toitures Trois Étoiles inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour des travaux de réfection de la toiture du chalet de parc Sainte-Lucie dans l'arrondissement, aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 161 626,11 \$, taxes incluses et autoriser une dépense totale de 185 870,02 \$, taxes incluses (contingences: 24 243,91 \$) - appel d'offres public VSP-23-IMM-11 (5 soumissionnaires).

District(s) : Saint-Michel

20.05 Immeuble - Location

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1236025012

Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville de Montréal loue du Centre de services scolaire de Montréal, pour une période additionnelle de 3 mois, à compter du 1^{er} octobre 2023, des locaux situés au 4121, 42^e Rue à Montréal, Centre de loisirs René-Goupil, d'une superficie d'environ 2 302 m², à des fins communautaires et sportives pour l'arrondissement, pour une dépense totale de 103 452,33 \$, non taxable.

District(s) : Saint-Michel

20.06 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1236513007

Accorder une contribution financière de 74 279 \$ à l'Organisation des jeunes de Parc-Extension inc., dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2024) et approuver le projet de convention à cette fin.

District(s) : Parc-Extension

20.07 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1236513008

Accorder une contribution financière de 20 000 \$ au Forum jeunesse de Saint-Michel, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2024) et approuver le projet de convention à cette fin.

District(s) : Saint-Michel

20.08 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction du développement du territoire - 1239223003

Accorder une contribution financière totale de 50 000 \$ à la SDC du Quartier Villeray, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2024, afin de soutenir ses opérations administratives et approuver le projet de convention à cette fin.

District(s) : Villeray

20.09 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1236513009

Accorder une contribution financière additionnelle totalisant 16 667 \$ à Vivre Saint-Michel en santé, pour la période du 9 septembre 2023 au 31 mars 2024, dans le cadre de la stratégie de Revitalisation urbaine intégrée et approuver le projet d'Addenda à la convention à cette fin.

District(s) : Saint-Michel

30 – Administration et finances

30.01 Administration - Ratification / Décisions déléguées

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1236326007

Recevoir les rapports consolidés faisant état, pour la période du 1^{er} juin au 31 juillet 2023, de l'ensemble des décisions déléguées prises par l'arrondissement, dans l'exercice de ses pouvoirs délégués, en vertu du Règlement RCA18-14009.

30.02 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction du développement du territoire - 1239223004

Autoriser le dépôt d'une demande d'aide financière auprès du Service du développement économique de la Ville de Montréal dans le cadre du Programme de soutien aux artères commerciales hors SDC (société de développement commercial).

30.03 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239359002

Prendre acte du dépôt d'une demande d'aide financière au ministère de la Culture et des Communications dans le cadre de l'appel de projets en culture pour la santé mentale des jeunes de 12 à 18 ans pour le projet Alpha Beat.

30.04 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1234539008

Autoriser une dépense de 1 000 \$, taxes incluses, pour l'achat de huit billets concernant la participation de l'arrondissement au Gala Podium de Montréal (anciennement Soirée des Lauréats montréalais), qui se tiendra le 3 novembre 2023 au Chalet du Mont-Royal.

30.05 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Direction des services administratifs et du greffe - 1239574005

Demander au comité exécutif de modifier le budget de la Ville de Montréal, en conformité avec l'article 144 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, chapitre C-11.4) afin de tenir compte de la réception, par l'arrondissement, d'une subvention de 75 000 \$ pour l'année financière 2023 provenant du ministère de la Sécurité publique concernant le Programme de prévention de la délinquance par les sports, les arts et la culture pour le projet « Un pont entre nous ».

30.06 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1234539007

Approuver la liste des projets à inscrire sur le bulletin de vote citoyen de la 2^e édition du budget participatif de Montréal susceptibles d'être mis en oeuvre sur le territoire de l'arrondissement et confirmer son engagement à réaliser ceux qui relèvent, en tout ou en partie, de sa compétence et qui seront désignés lauréats à l'issue de ce vote, sous réserve de la disponibilité des crédits.

30.07 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1234539006

Autoriser le versement d'une contribution financière totale de 9 050 \$ à 19 organismes de l'arrondissement, à même le budget discrétionnaire du conseil d'arrondissement pour l'année financière 2023, comme suit : 1 250 \$ à À portée de mains; 250 \$ à Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées préretraitées inc.; 600 \$ à Choeur Solis; 700 \$ à Espace d'Expressions et de Création; 1 000 \$ à La Maison des Grands-Parents de Villeray inc.; 200 \$ à Table Montréal-Afrique; 100 \$ Centre Communautaire Jeunesse Unie de Parc-Extension; 500 \$ à Afrique au féminin; 500 \$ à Cuisines et vie collectives Saint-Roch; 500 \$ à L'Organisation Inde-Canada inc.; 300 \$ à Centre culturel Japonais-Canadien de Montréal inc.; 300 \$ à Les Anges de l'espoir ACI; 300 \$ à Joujouthèque Saint-Michel inc.; 250 \$ à Maison de la Famille de Saint-Michel; 500 \$ à Sisterhood, Groupe de soutien et d'entraide pour femmes; 500 \$ à Corporation de développement communautaire Solidarités Villeray; 300 \$ à Entreprise Severine; 500 \$ à Maison St-Dominique et 500 \$ à Regroupement Jeunesse en Action, le tout, pour diverses activités.

40 – Réglementation

ORDONNANCES

40.01 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239335008

Édicter les ordonnances pour la programmation d'événements publics sur le territoire de l'arrondissement pour les mois de septembre à décembre 2023.

40.02 Ordonnance - Domaine public

CA Direction du développement du territoire - 1239223002

Édicter les ordonnances autorisant la tenue de la promotion commerciale de la SDC du Quartier Villeray, qui se tiendra le 23 septembre 2023 sur la rue de Liège Est entre les rues Drolet et Saint-Denis.

District(s) : Villeray

40.03 Ordonnance - Autre sujet

CA Direction des travaux publics - 1238069002

Édicter une ordonnance pour la réalisation d'une murale sur le mur du bâtiment situé au 8505, rue Saint-Dominique, qui sera visible du domaine public dans le cadre du Programme des ruelles vertes et en vertu de l'article 36 du Règlement sur la propreté et le civisme (RCA08-14005).

District(s) : Parc-Extension

P.I.I.A.

40.04 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1239480014

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA23-14001), la modification de la résolution CA23 14 0031 visant l'agrandissement et l'ajout d'une construction hors toit au niveau du bâtiment situé au 7397, rue Drolet.

District(s) : Villeray

40.05 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1239480013

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA23-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7790, avenue De L'Épée.

District(s) : Parc-Extension

P.P.C.M.O.I. - ADOPTION

40.06 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1231010012

Adopter la résolution PP23-14007 à l'effet d'autoriser le réaménagement du stationnement de la propriété située au 8530, 8^e Avenue, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003) et recevoir le procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le 16 août 2023.

District(s) : Saint-Michel

RÈGLEMENT – ADOPTION DU SECOND PROJET

40.07 Règlement – Adoption du second projet

CA Direction du développement du territoire - 1236996006

Adopter le second projet de Règlement RCA18-14001-3 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les usages conditionnels de l'arrondissement (RCA18-14001) afin de modifier la section sur les hôtels-appartements et d'apporter d'autres ajustements mineurs » et recevoir le procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le 16 août 2023.

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1234717001

Nommer un nouveau secrétaire d'arrondissement substitut pour l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension.

70 – Autres sujets

70.01 Levée de la séance

CA Direction des services administratifs et du greffe

Levée de la séance

Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 41
Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 1
Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 0
Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0